

UK PedF – Katedra francouzského jazyka a literatury

Posudek na diplomovou práci

Autorka diplomové práce: Magdalena Šebánková

Název diplomové práce: Francophonie: La Belgique: Manuel de la civilisation belge

Vedoucí diplomové práce: PhDr. Eva Kalfířtová

Již v úvodní kapitole si posluchačka vytkla za cíl vypracovat učebnici belgických reálií, neboť na základě rozborů českých i francouzských metod FLE (On y va a Panorama) bylo zjištěno, že prezentace Belgie – významné frankofonní země – v učebnicích francouzštiny je nevyhovující a nedostatečná. Předložený didaktický materiál je určen studentům i dospělým, kteří se zajímají o belgické reálie, kteří si přejí rozšířit své znalosti o této zemi, a kteří mají alespoň středně dobrou znalost francouzského jazyka. Neváhám používat termín učebnice, neboť se domnívám, že didaktický materiál je zcela samostatný soubor zpracovaný učebnicovou formou: texty-cvičení-klíč-slovníček a lze jej proto použít kdykoliv, kdekoliv a pro kohokoliv.

Učebnice belgických reálií je rozdělena na 3 základní části: Texty- Cahier de textes, Cvičení - Cahier d'exercices, Klíč – Corrigé. Učebnici uzavírá slovníček a vysvětlení zkratk, které se objevují v textech.

Textová část má pevnou strukturu a řád. V jednotlivých kapitolách studenti mají možnost seznámit se s historií (Repères historiques) i geografii (Repères géographiques) země. Dovědí se, jaký je ekonomický význam země v dnešní době (Repères économiques), jaké je její správní uspořádání (Repères administratifs et politiques) a jaká je a jak funguje současná belgická společnost (Repères sociaux, culturels et quotidiens). Na relativně malém prostoru se posluchače podařilo shromáždit základní informace o Belgii a poskytnout tak všestranný pohled na tuto zemi. V druhé části učebnice jsou studenti systematicky pomocí jednotlivých a velice různorodých cvičení (otázky k textu, slepé mapy, doplňovací cvičení, kvízy a další) vedeni k tomu, aby tyto informace vstřebali a zapamatovali si je. Cvičení jsou po grafické a formální stránce velice hezky zpracovaná a prezentovaná. Jsou doprovázena barevnými fotografiemi měst a kulturních památek, mapkami, kresbami i ukázkami výtvarných děl. Cvičení jsou přehledně řazena, což napomáhá k dobré vizuální orientaci

v textu, mají také různý stupeň náročnosti, což umožní jejich použití v jazykově rozdílných skupinách.

Velice kladně hodnotím nápad autorky vypracovat učebnici belgických reálií, která na našem trhu citelně chybí. Předložený didaktický materiál je velice bohatý, zajímavý a především okamžitě použitelný, může být dostatečně motivující a být dobrým pomocníkem při výuce francouzského jazyka. K obsahu i formální stránce diplomové práce posluchačky M.Šebánkové nemám zásadních připomínek. Navrhuji, aby se při obhajobě diplomantka zamyslela nad problematikou reálií ve výuce CJ a nad otázkou, zda připravenost učitelů v tomto oboru je dostačující a zda prostor vyhrazený pro reálie Francie a frankofonních zemí je při výuce FJ odpovídající. Diplomovou práci doporučuji k obhajobě.

V Praze dne 5. května 2007

PhDr. Eva Kalfířtová /
vedoucí diplomové práce